

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

41. årg.

Bergen, Torsdag 3. november 1955

Nr. 44

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr.år.

Anonnspris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”s telefoner 16932, 14850. Postgiro nr. 661 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

Fiskerioversikt for uken som endte 29. oktober 1955

Også i uken som endte 29. oktober var det delvis stormhindring for fisket. Fet- og småsildfisket i Nord-Norge viser tegn til å ta seg opp. Foruten en del fiske på Helgeland ble det i uken også fangster for Finnmark og Troms. Lenger sør er fisket smått. Brislingfisket på vestlandet synes slutt. I Skagerakk foregår det flytetrålfiske. Sildefisket ved Færøyane synes nå å ta av. Fisket i Finnmark var endel hindret av uvær. Endel av bankflåten tok gode fangster helst av torsk på bankene utfor Østfinnmark. Bakkefisket lå omtrent nede grunnet været. Troms og Vesterålen hadde fiske omtrent som uken før. Det er god tilgang på lev. rusetorsk. Fiskeriene fra Møre og Romsdal og Sogn og Fjordane var endel værhindrete og små. Dog ble det tilført bra med kveite. De øvrige kystfiskerier etter makrell, skalldyr etc. samt fisket etter håbrann ga små fangster.

Fet- og småsildfisket:

Mange bruk deltar nå i sildefisket i Nord-Norge, og det blir lett tendens til opphopning på de få feltene hvor man hittil har funnet sild. Ukefangsten for Nord-Norge kom opp i 34 860 hl mot 13 460 hl uken før. Av fangsten ble 5010 hl tatt på Repparfjord i Finnmark. Troms hadde 3845 hl, hvorav på Ulsfjord 1800, Kalfjord 1010, Malangen 135, Nordfjord i Senja 450, Lavangen 100 og Gullsfjord, Kvefjord 350 hl. I Nordland ble det fisket 26 005 hl, hvorav for Myre, Vesterålen 640, Eidsfjord 615, Sagfjord, Hamarøy 400 og på Helgelandsfeltene 24 350 hl. I samtlige 3 fylker består fangsten av småsild- og mussablandinger, som mest leveres til sildoljeindustrien, noe dog til hermetikk og agn.

Buholmsråsa—Stad: Det var heller smått med

fisket som ga om lag 1000 hl i Trøndelag og 1700 hl i Nordmøre. Ukefangsten ble 672 hl fetsild og 2121 hl småsild, hvorav henholdsvis til hermetikk 93 og 993 hl, sildolje 330 og 986 hl, agn 135 og 142 hl.

Sør for Stad var fisket smått. Distriktene nord for Bergen hadde 500 skj. mussa og 2800 skj. småsild, distriktene sør for Bergen 1500 skj. mussa og pir i blanding samt 4000 skj. småsild. Ukefangsten blir tils. 1760 hl.

Brislingfisket:

Det har ikke vært fisket brisling på Vestlandet i siste uke. I Skagerak foregår det flytetrålfiske, som ga 4700 skj. ansjosvare i ukefangst. Man hadde 4 fiskedager og 20 lag (40 båter) deltok. Notfisket på Oslofjorden var fullstendig uvesentlig.

Fisket på Færøysfeltet:

Fra Ålesund meldes det at m/s «Staursund» kom fra dette felt med 625 tnr. saltsild. Det berettes at fisket er avtagende, og at det later til at silden søker seg.

Fisket i Finnmark:

Det berettes om værhindring for fisket i bakken. På Nordbanken, Skolpenbanken og Østbanken tok linekuttere fangster på opptil 35 tonn med gjennomsnittlig 180–200 kg pr. 1000 angler. På grunn av været var det få deltakere, men utsiktene synes gode. Av fisk ble det i fylket i uken ilandbrakt 1060 tonn torsk, 264 tonn hyse, 499 tonn sei, 2,2 tonn brosme, 7,4 tonn kveite, 5,8 tonn flyndre, 26,5 tonn steinbit, 39,9 tonn uer, 44,5 tonn blåkveite — tilsammen i uken 1949 tonn mot 1660 tonn uken før. Betraktelige fiskepartier ble anvendt til filetering i frysing.

Troms:

Det meldes om ukefangst på 347 tonn mot 339 tonn uken før. Av fisken nevnes 116 tonn torsk, 184 tonn sei, 35 tonn hyse, 3 tonn kveite, 3 tonn uer samt en del brosme, flyndre og reker.

Vesterålen:

Fra Andenes meldes det om ukefangst på 97 tonn, hvorav 90 tonn sei (saltet 50, hengt 13, iset 28 tonn), 3,8 tonn kveite, litt uer, torsk etc. Det deltar 26 garnbåter i seifisket. Fra Bø, Vesterålen meldes det om en del spredte seifangster og ukeparti på 33 tonn.

Levendefisk:

I forløpne uke ble det fra Levendefisklagets distrikt tilført Trondheim 55 tonn lev. torsk, Bergen 48 tonn lev. torsk og 7 tonn lev. småsei, Oslo 16 tonn lev. torsk, Sørlandsbyene 20 tonn. Et brønnpåfartøy beregnes være i Oslo 31. oktober med 14 tonn torsk. Utenom ovennevnte ble Bergen tilført 17 tonn lev. småsei fra Sogn og Fjordane, 1 tonn lev. torsk og 4 tonn lev. sei og lyr fra Hordaland.

Bankfisket, kystfisket:

Været hemmet fisket såvel fra Møre og Romsdal, som Sogn og Fjordane. Fra Møre og Romsdal meldes det dog at kveitefisket ved Færøyane har vært bra. Fylkets ukefangst ble på 329 tonn, hvorav 29

tonn torsk, 17 tonn sei, 24 tonn lange, 17 tonn brosme, 24 tonn hyse, 62 tonn kveite, 9 tonn skate, 16 tonn hå.

Sogn og Fjordane:

Måløyflåten hadde værhindring.

Hordaland:

Ukefangsten ble på 25 tonn, hvorav omtalte 5 tonn lev. fisk, dessuten 1 tonn sløyd torsk, 4 tonn sei og lyr, 4 tonn lange og brosme, 4 tonn hyse og 7 tonn hå. Noen båter med Færøykveite ventes.

Rogaland:

Det ble tatt 90 tonn fisk av forskjellig slag.

Skagerakkysten:

Av fisk ble det ilandbrakt 40 tonn, av sild 5 tonn.

Oslofjorden hadde 6 tonn fisk og 31 tonn fjordsild.

Makrellfisket:

Det meldes om ukefangst på 15 tonn makrell tatt på harp ved Egersund, Flekkefjord og Åna-Sira.

Håbrannfisket:

Det meldes om ukefangst på 3500 kg fordelt på småfangster fra kystfarvann.

Skalldyr:

Av reker hadde Oslofjorden (Fjordfisk) 1500 kg kokte, 1500 kg rå, Skagerakkysten 10 000 og 5000 kg, Rogaland 4500 og 1000 kg, Tromsø 1855 kg. Hummerfisket for Vest-Agder, Sør-Rogaland og Møre og Romsdal sies å være mindre enn vanlig. I uken hadde Skagerakfisk 10 tonn, Rogaland 5 tonn, Møre og Romsdal 4,8 tonn. Møre og Romsdal hadde dessuten 124 tonn krabbe.

Størjefisket:

Av prima størje ble det under årets størjefiske ilandbrakt til: Råfisklagets Svolværkontor 840,0 tonn, Trondheimskontoret 1927,3 tonn, Sunnmøre og Romsdal Salslag 348,1 tonn, Sogn og Fjordane 2.972,6 tonn, Hordaland 3.868,9 tonn, Rogaland 139,4 tonn, Skagerakkysten 47,2 tonn, Oslofjorden 142,2 tonn — tilsammen 10 285,8 tonn prima størje, hvis verdi (eksklusive frakter) oppgis til kr. 16 500 955. Fraktgodtgjørelsen er 15 øre pr. kg. I tillegg til prima størje kommer 57 219 kilo skadet størje, som ligger lagret.

Summary.

Stormy weather conditions were prevailing also in the week ending October 29th.

The fat-and small herring fisheries of Northern Norway improved further. During the week a total catch of 34,860 hectolitres was landed at Finnmark, Troms and Nordland. The catches consisted of small herrings of different sizes. Most of it was landed at meal and oil plants, some catches at canning plants and some catches were disposed of for baits. In the southern districts the catches were small and few. The total catch of the week was 39,419 hectolitres against 18,294 hectolitres in the week ending October 22nd.

No catches of sprats were landed in Western Norway. At the ports along the Oslofjord 940 hectolitres of sprats were landed. This fish was taken in pelagic trawling gears off Skagen and was sold to anchovy plants.

The driftnet fishing north of the Faroe Islands looks like to be ending. The shoals are said to be seeking to the depths out of reach of the fishermen. One vessel with 625 barrels of cured herrings called at Aalesund.

The fishing off Finnmark was partly hampered by adverse weather conditions. Thus the fleet of inshore longliners mostly stayed at their ports in Eastern Finnmark. Some of the deep sea longliners, however, had fair catches mostly of cod at the Nordbanken, the Skolpenbanken and the Østbanken. The total catch of the week was 1949 tons against 1660 tons last week. Of the species landed may be mentioned 1060 tons of cod, 264 tons of haddock, 499 tons of saithe, 7,4 tons of halibut and 5,8 tons of plaice.

At the ports of Møre and Romsdal county 329 tons including 200 tons of white fish and 129 tons of crustaceans were landed. Of the species landed may be mentioned 62 tons of halibut, 9 tons of wings and 17 tons of dogfish. Reports indicate that further fair catches of halibut may be expected.

The Måløy district had no catches at all this week. Many dogfish boats, however, are sheltering at the Shetlands clear for action when the weather improves.

Utvidelse av A.s. Fiskernes Bank.

A/S Fiskernes Bank legger i dag ut sin innbydelse til forhøyelse av sin aksjekapital til 8 à 10 mill. kroner. Aksjekapitalen er tidligere 2 mill. kroner.

Banken utvider også sin virksomhet ved at den nå vil få to sideordnede kontorer — et i Tromsø og et i Trondheim — med hver sine selvstendige styrever.

Styremedlemmene ved kontorene i Tromsø og Trondheim danner bankens hovedstyre.

Banken vil også suksessivt utvide sin virksomhet sørover.

Tegningsfristen er satt fra 8. november til 31. desember d. å.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 22. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				Fiske-mel
		Ising og fry-sing	Sal-ting	Hen-ging	Her-me-tikk	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 714	1 953	751	6	4	--
Sei	9 986	3 665	4 439	1 780	69	33
Lyr	175	136	30	9	--	--
Lange	5 828	1 250	4 576	1	1	--
Blålange	371	--	371	--	--	--
Brosme	1 998	117	1 794	87	--	--
Hyse	2 447	2 381	43	4	19	--
Kveite.....	1 003	1 003	--	--	--	--
Rødspette	12	12	--	--	--	--
Mareflyndre ..	--	--	--	--	--	--
Uer	6	6	--	--	--	--
Skate og rokke	220	218	--	1	--	1
Annen fisk ..	199	176	18	4	1	--
Håbrann	330	330	--	--	--	--
Pigghå	571	571	--	--	--	--
Makrellstørje ..	764	764	--	--	--	--
Hummer	39	37	--	--	2	--
Reker	5	5	--	--	--	--
Krabbe	771	106	--	--	665	--
I alt	27 439	12 730	12 022	1 892	761	34
Herav til:						
Ålesund	15 063	6 256	8 723	37	47	--
Kristiansund N.	1 776	1 558	217	1	--	--
Smøla	780	276	56	241	193	14
Bud-Hustad ..	1 011	545	341	37	88	--
Ona-Bjørnsund	1 371	596	571	24	180	--
Bremsnes	2 055	854	225	976	--	--
Haram	384	214	--	--	170	--
Søre Sunnmøre	3 781	1 498	1 887	302	83	11
Grip.....	378	244	--	125	--	9
Kornstad	840	689	2	149	--	--

Leverkvantum 13 109 hl.

Ilандbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar — 29. oktober 1955.

Fiskesort	Meng-de	Anvendelse			
		Ising og fry-sing	Sal-ting	Henging	Her-metikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 791	1 090	391	1 310	--
Skrei	10 039	992	7 386	1 661	--
Sei	4 306	2 161	152	1 993	--
Brosme	965	--	4	961	--
Hyse	1 622	1 401	41	180	--
Kveite	187	187	--	--	--
Blåkveite ..	5	5	--	--	--
Flyndre ..	33	33	--	--	--
Uer	375	374	1	--	--
Steinbit ..	535	535	--	--	--
Lange.....	9	--	--	9	--
Annen	10	7	--	3	--
Reker	427	191	--	--	236
I alt	21 304	6 976	7 975	6 117	236

Fetsild- og småsildfisket I/I — 29/10 1955.

	Finnmark—Buholmråsa ¹⁾		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland ²⁾		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	—	—	388	2 536	2 888	1 568	3 276	4 104
Saltet	10 866	44	550	75	1 978	335	13 394	454
Hermetikk	457	25 299	4 680	35 096	5 672	107 280	10 809	167 675
Fabrikkfetsild	94 300	272 743	64 999	59 879	108 116	105 713	267 415	438 335
Agn	6 368	6 389	55 281	5 772	31 869	3 433	93 518	15 594
Fersk innenlands	1 548	4	1 190	118	10 593	4 428	13 331	4 550
I alt	113 539	304 479	127 088	103 476	161 116	222 757	401 743	630 712

¹⁾ Lodde til fabrikk 425 972 hl, til agn 1 932 hl.

²⁾ pr. 1. oktober 1955.



**Ut-
landet**

Tysk trålerbygging og engelsk.

I sin utgave for 7. oktober tar «The Fishing News» spørsmålet om de britiske verksteders konkurransedyktighet opp til vurdering i en artikkel under tittel: «A survey of German Trawler Construction.» «If Germany — why not England?», som gjengis i oversettelse:

I den senere tid har minst tre større britiske firmaer beordret nye trålere fra tyske skipsbyggerier.

I betraktning av ordrenes store omfang, besluttet Fishing News seg til selv å undersøke hvordan det har seg at tyske verksteder kan være i stand til å konkurrere med gamle, grunnfestede engelske firmaer, som hittil har nytt anerkjennelse som byggere av verdens beste fiskefartøyer. Vår reise innbefattet de fleste av verkstedene både i Hamburg og Bremerhaven og omfattet både store og små firmaer.

I løpet av en kort tur var det ikke mulig å utforske de enkelte prisdannende detaljer i full utstrekning, men visse fremtredende fakta manifesterte seg i hvert av de besøkte skipsbyggerier. Våre inntrykk fremgår av etterfølgende:

Den tyske skipsbyggingindustrien ble nesten fullstendig utbombet under krigen. Gjennomsnittlig synes skadeomfanget på grunn av bombing å ha ligget på om lag 70 pst. Tyskerne har derfor den fordel at mesteparten av deres utstyr er nytt og up-to-date og samtidig blitt utformet på grunnlag av amerikansk strømlinje-teknikk. Det ble dem ikke tillatt å begynne med skipsbyggingen igjen før i 1949. Alt måtte startes i hast, fordi tyske firmaer faktisk ropte etter nye skip. Verkstedene ble derfor ikke alltid planlagt så godt de kunne ha vært, fordi tidsfaktoren spilte en så betydelig rolle.

Alle arbeiderne i tyske skipsverksteder står tilsluttet bare et enkelt fagforbund, hvis forhandlingsmakt heller ikke er så stor som de tallrike engelske fagforeningers.

De tyske verkstedseierne har dermed fordelen av ikke å ha å gjøre med en rekke forskjellige fagforeninger eller noen håndverker-rivaliserings og dermed heller ingen restriktive fremgangsmåter. Hver arbeider er villig til å utføre ethvert arbeid han blir satt til.

Tiltross for de nylig stedfunne streiker i Hamburg hadde vi et sterkt inntrykk (både fra ledelse og underordnede) av at det tyske folk som helhet hadde besluttet, at bare hårdt arbeid og lang arbeidstid kunne heve deres levestandard opp og bort fra den miserable tilværelse de fleste tyskere var nedsunket i etter krigen.

De fleste verkstedene arbeider nå full 48 timers uke + overtid — i alminnelighet minst 4 timer.

Det arbeides: Til tross for at vi har diskutert lønningsrater inngående finner vi det er uten noen verdi og bare villedende å offentliggjøre noe herom i denne artikkel. Lønningsratene kan kun betraktes i forhold til den samlede nasjonale levestandard. Generelt sett kan det sies at lønningsratene i den tyske skipsbyggingindustrien er høye, og at flere og flere fagarbeidere nå kommer til arbeidet i sine egne motorfartøyer. Men det mest betydningsfulle er at de møter til arbeid innstillet på å utføre et virkelig dagsverk + overtid.

Etter krigen hadde den tyske fiskerinæring et meget stort skipsbehov slik at samtlige bedrifter stod fulle inntil i fjor. Da var det øyeblikkelige behov dekket og kun replasementsordrer kan ventes fra hjemmenæringen nå fremover. I forbi-farten kan det ha sin interesse å bemerke, at det ble oss fortalt at gjennomsnittsalderen for den tyske trålerflåte i fjerne farvann nå kun dreiet seg om 7 år. Det er et godt bevis på de anstrengelser som har vært utfoldet etter krigen.

Tre magiske ord: De alminnelige byggeomkostninger for materialer, maskineri etc. i Tyskland er stort sett som i England (kanskje heller litt høyere). Det er derfor bare på arbeidsomkostningenes konto at besparelser kan opnås.

I minst et verksted hadde administrasjonen fått satt i verk en uhyre besparelse i arbeidstimer som satte det i stand til å fremby sine trålere til meget konkurransedyktige priser.

I denne forbindelse kan vi peke på tre magiske ord: «Sveising». «For-fabrikasjon» og «Standardisering». I omhandlede verksted blir trålerne nesten 100 pst. sveisete og det er bare de aller største skip som blir gjenstand for delvis mekanisk klinking.

Men vi fant for-fabrikasjonen mest talende. Under vandringen omkring på verkstedsområdet ble vi vist forskjellige seksjoner av skipet ferdiglagete i verkstedshallene. Det tok nesten pusten fra oss, når det ble oss fortalt, at «der står rohuset til en tråler». Eller «dette er hoveddekket til en tråler», eller liknende.

Nesten alle deler ferdiglages eller for-fabrikeres i verkstedshallene for etterpå simpelthen å bli montert på beddingene ved hjelp av kraner. Dette gir selvsagt adgang til en langt mer rasjonell utnyttelse av arbeidsstyrken med påfølgende besparelse i antall arbeidstimer.

Standardiserete skrog: Og til slutt tror vi også at vi fant det egentlige svar på hvorfor britiske redere har kunnet kjøpe skip så meget billigere i Tyskland. Svaret er «standardisering» i ordets fulle betydning.

Et vidkjent verksted hadde to standard-typer — et tysk og et engelsk skrog (de to lands næringers spesielle behov nødvendiggjør dette).

Tyske redere forlanger i alminnelighet ikke så hurtige skip som britiske redere. Tyske trålere synes å være noe bredere enn engelske, hvilket gir de sistnevnte 2—3 knobs større hurtighet.

Uansett denne forskjell ble det pekt på at tyske trålere har andre fordeler, idet de er i stand til å fiske under værforhold, som ville holde smalere og hurtigere fartøyer borte. En skipsbygger gikk dessuten — og det har sin betydning — så langt som til å garantere et tørt arbeidsdekk for en tysk trålerstype selv under de verste vinnforhold.

Til vår forbauselse fant vi at hver av de for Storbritannia bestemte trålere i virkeligheten var helt make. Skrogkonstruksjonen var akkurat den samme i hvert tilfelle, og det er bare med hensyn til slikt som hjelpemaskineri og bekvemmeligheter at der er noen forskjell.

Det er unødvendig å forklare at denne standardisering fører til betraktelige besparelser i arbeidstimer, og at visse tyske skipsverft derfor er i stand til å offerere både fast leveringstid og faste priser.

Overalt fant vi at spørsmålet om arbeidstiden stod i fokus. De fleste av de tyske verkstedene hadde beddingskapasitet utenom den brukte, men ble hemmet av en alminnelig mangel på arbeidsfolk. Der foreligger imidlertid for å sitere en av skipsbyggerne en virkelig fare. Britisk udisiplinerthet kan også spre seg til tyske verksteder (streiken i Hambrug fornylig er et eksempel på hva der kan skje) og dermed gjøre de garanterte priser og leveringsdatoer om til noe, som bare hører fortiden til.

I en periode med stigende priser er det godt mulig, at britiske redere vil gjøre rett i å komme sammen for å undersøke muligheten av å komme frem til et standardskrog høvelig for alle individuelle interesser — enten det nå ble bygget i Storbritannia eller andre steder. Ad sådanne retningslinjer kommer man frem til billigere fartøyer og muligens annen verdifull lærdom med tyske skipsbyggere som læremestre.

Nok et punkt bør nevnes: Tilsynelatende foregår det en friere utveksling av erfaringer mellom tyske skipsbyggere. Inn-



Jericho MEGAFON

sikrer kontakten

Jericho er en bærbar elektrisk megafon, som drives av fire flate lommelyktbatterier, uten ytre tilbehør eller løse ledninger. Den er lett å håndtere og kan benyttes over alt hvor man ønsker forsterket tale.

Eneforhandler for Norge:

NORSK MARCONIKOMPANI A.S.
OSLO BERGEN

bydelsel til å se et arbeid i fremadskriden gis således hyppig — selv til konkurrenter.

Det er ikke tvil om at tyske trålerkonstruktører gjerne vil re-etablere deres førkrigsforbindelse med Storbritannia. Verkstedene er velutstyrte, har fornøden kapasitet og få av dem vil bruke mere enn 13—14 måneders tid på levering av en tråler.

Fersksildtilførselene til Vest-Tyskland.

Av «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» for 15. oktober fremgår det, at den i de senere måneder stadig lavere innførsel av fersksild i Vest-Tyskland (mai 796 tonn, juni 495 tonn, juli 431 tonn) fra august måned viser stigning, idet det da ble levert 1521 tonn. Stigningen kan i første rekke tilbakeføres til 47 svenske direkteleveringer på tils. 1369 tonn til verdi av 451 000 DM. Der er også stigning i tilførselene fra Danmark, og det kan også nevnes at et norsk fiskefartøy samt islandske fiskefartøyer har levert sine trålsildfangster i Vest-Tyskland.

Det opplyses at den norske fiskekutteren «Hustad» siden august har levert sine fangster direkte fra fangstfeltet på Fladengrund til Cuxhaven. Fangstutbyttet har bedret seg etter hvert. I august gjennomførte fartøyet 3 fangstturer med samlet levering av 42 231 kg sild og 2736 kg bifangst til totalverdi av DM 12 977. Ved to fangstturer i september ble det levert 36 617 kg sild og 696 kg bifangst, salgsverdi DM 10 637. Nok en tur i begynnelsen av august ga 23 652 kg sild, verdi DM 10 172.

Tre islandske fiskefartøyer leverer for tiden sine sildefangster

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 29. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
Torsk	71 994	14 413	18 561	39 020	—
Hyse	22 576	16 075	87	6 308	106
Sei	13 823	3 594	2 089	8 140	—
Brosme	573	—	1	572	—
Kveite	482	482	—	—	—
Blåkveite ..	521	521	—	—	—
Flyndre ..	349	349	—	—	—
Uer	2 316	2 316	—	—	—
Steinbit ..	1 472	1 472	—	—	—
I alt	114 106	39 222	20 738	54 040	106

Lever 85 444 hl. Utvunnet damptran: 37 707 hl. Rogn 5 575 hl, hvorav 3 112 iset, 2 463 saltet, 3) 754 tonn rotskjær

i Hamburg—Altona. «Jørundur» leverte således på sin første tur i september 171 015 kg sild og 1707 kg bifangst og oppnådde på auksjonen for dette DM 54 964. En islands kutter «Frodi» som fisket på Fladengrund leverte på sin første tur den 30. september i Altona 14 000 kg og 1330 kg bifangst og oppnådde for dette tils. DM 4297.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 15. oktober ble det i hollandske havner ilandbrakt 46 901 tnr. fiskepakket saltsild mot i tilsvarende uke ifjor 101 251 tnr. Siden sesongens begynnelse er det blitt innbrakt 595 490 tnr., hvorav 290 964 tnr. matjessild, 163 922 tnr. fullsild, 110 245 tnr. rundsaltet sild og 30 359 tnr. tomsild. Det samlede resultat i fjor på denne tid var 636 075 tnr.

East Anglia-fisket hittil mindre enn fjordårets.

I «The Fishing News» beretning om East-Anglia-fisket i tiden frem til 15. oktober, heter det at sesongen hittil ligger tilbake for fjorårets, men at det er en berettiget bakgrunn for dette. På samme tid i fjor hadde man nemlig allerede nytt godt av det rike fiske under oktober-fullmånen, mens årets fangsttall ennå ikke inkluderer denne periode. Fullmåne er det først 31. oktober og selv om ikke denne i og for seg er noen garanti, håper man dog på gode resultater. Det er mange som mener at sesongen vil stå og falle med fisket i denne perioden.

Skjønt tidevannet arter seg på lovende måte på de lokale bankene har dagsfangstene hittil vært skuffende. Fisket har faktisk vært temmelig spredt med store differenser mellom største- og minstefangster.

Det har vært noe foruroligende at så mange av langstene kommer fra et enkelt område av de lokale banker, men man håper at stimenene er store nok til å spre seg passe over området i sin helhet.

Fiskeflåtene har nå samlet seg i Lowestoft og Yarmouth. Deres antall ligger 30 tilbake for fjorårets deltakelsestall, derunder 24 færre dampfartøyer.

De siste tall er disse: Dampfartøyer 52 engelske og 4 skotske, motorfartøyer 20 engelske og 167 skotske — samlet deltakelse 233 fartøyer, som fordeler seg med 19 dampere og 137 motorfartøyer på Yarmouth og 27 dampere samt 57 motorfartøyer på Lowestoft.

Pr. 15. oktober var det i begge havner levert 892 fangster mot 1554 samtidig i fjor. Fangsten utgjorde i alt 19 691 crans, verdi £ 86 165 eller gjennomsnittlig 87 sh. 6,2 d. pr. cran mot i fjor henholdsvis 99 519 crans, verdi £ 314 909 og 63 sh. 3,4 d. pr. cran.

Flytende dansk muslingkokeri.

«Vestjysk Fiskeritidende» opplyser 24. oktober, at det fra Fur Skibsværft er sjøsatt det første flytende muslingkokeri i Danmark. Det er bygget til A/S Laur. Rønns Fiskeeksport, Esbjerg.

Muslingkokeriet er innrettet i et tidligere seilfartøy med hjelpemotor, som er bygget i 1888. Seilskipets motor er tatt ut, så fartøyet fremtidig ikke kan seile ved egen maskinkraft. I det tidligere laste- og maskinrom er det innrettet et moderne elektrisk renseri. Muslingekokeriet vil få tilført muslinger fra bl. a. stenfiskerfartøyer fra Fur. I neste uke blir det buksert til Visby bredning vest for Mors, hvor det inntil videre skal ha stasjon ved Dover Odde.

Danmarks fiskeribank.

Om denne banks virksomhet i regnskapsåret 1954—55 opplyser «Vestjysk Fiskeritidende» den 25. oktober følgende:

Det er effektivt 113 lån til et beløp av 2,6 mill. kr. og det samlede utlån pr. 31. mars i år andrer til 14,2 mill. kr. I henhold til loven om fiskeribanken må det samlede utlån mot sikkerhet i fiskefartøyer ikke overstige 15 mill. kr., og lån mot annen sikkerhet ikke overstige 5 mill. kr. Utlånsbeløpene for de to kategorier utgjorde henholdsvis 12,1 og 2 mill. kroner. Der er i siste regnskapsår inngått avdrag på tils. 2,5 mill. kroner. Årets samlede renteinntekt har beløpt seg til ca. 680 000 kroner. I regnskapsåret har banken avskrevet godt 100 000 kroner som tap, hvorav ca. 20 000 kroner skriver seg fra lån til anskaffelse av biler til ambulerende fiskehandel, og resten av tapet skriver seg fra et lån, som i 1949 ble innvilget til anskaffelse av et kjøleskip innrettet til transport av fisk.

Grimsbytråler gjør god Nordsjøtur til banker utenfor norskekysten.

Grimsbytråleren «St. Leonard» hadde nylig en av de mest lønnende Nordsjø-turer, som har vært utført på lange tider. Den 17. oktober oppnådde den £ 2530 for en fangst på 435 kits, hvilket blir om lag £ 200 pr. dag på turen som varte 13 dager.

Fisket ble drevet på Holmen Grounds om lag 60 miles fra norskekysten. På grunn av vrakgods og bunnens beskaffenhet for øvrig på disse banker behøves det en skipper med særskilt kjennskap til farvannet om turen skal svare seg. Skipper E. Blower, Cleethorpes var mannen. Det ble levert 187 kits «shelf-

ITALIA

MARIO TRAVAINI

GENOVA, DARSENA X/18
(Genuas fiskemarked)

Telegramadresse: TRAMARIO
Telefon: 62 895 (Privat: 366 890)

SALGSAGENT — ALLE SORTER FISK

Spesialisert og organisert over hele Italia.

Assuranseforeningen «ISHAVET»

Gjensidig

Telegr.adr.: Assuransen
Postadr.: Aalesund, Boks 42
Telefon: 1815

Over tar forsikring av kasko, utstyr
etc. på norske ishavsfartøyer.

cod» og 117 kits bulk, samt 21 kits «shelf haddock» og 67 kits bulk, 28 kits flyndre og 50 kits lyr.

Nylontrål mot bomullstrål.

The Fishing News for 21. oktober inneholder en artikkel ang. et eksperiment med nylon- og bomullstrål, som gjengis i oversettelse:

Småtråleren «Annie Vest» fra Bideford har i en tid experi-

Norges Levendefiskelags omsetning på måneder 1954.

	Torsk	Sei	Hummer	Krabbe	Reker
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Januar	276,2	13,2	0,3	—	44,8
Februar	305,1	—	0,1	—	142,8
Mars	308,8	—	0,2	—	249,1
April	88,0	59,1	0,2	—	180,3
Mai	25,3	352,0	4,5	—	279,1
Juni	—	241,8	10,1	—	228,7
Juli	—	217,4	4,0	—	191,3
August	95,5	145,0	—	11,3	129,0
Septemb	331,4	47,4	6,1	853,2	162,9
Oktober	401,0	80,0	25,1	845,0	112,1
Novemb.	448,8	4,7	16,6	470,3	97,4
Desemb.	363,8	—	4,5	13,4	42,9
Uoppgitt månedsv.	3,1	3,0	4,2	36,7	36,9
I alt	2,647,0	1,163,6	75,9	2,229,9	1,897,3
Verdi til fisker kr.	2 207 395	552 117	443 784	1 203 060	4 097 488

¹ I følge oppgaver fra Norges Levendefisklag S/L. Lagets distrikt omfatter kyststrekningen fra og med Finnmark til og med Romsdal (levende torsk og sei), kyststrekningen fra og med Nordland til og med Nordmøre (hummer og krabbe) og Troms og Finnmark (reker).

Håbrann omsatt av Håbrandfiskernes Salslag månedsvis 1952—54¹.

	1952		1953		1954	
	tonn ²	%	tonn ²	%	tonn ²	%
Januar	9,9	2	96,3	14	20,8	4
Februar	10,7	2	7,3	1	12,4	3
Mars	8,2	2	49,8	7	24,7	5
April	39,8	7	40,8	6	10,9	2
Mai	86,5	16	33,4	5	87,1	19
Juni	89,5	16	69,6	10	42,4	9
Juli	62,9	11	60,6	9	32,9	7
August	48,2	9	62,9	9	41,1	9
Septemb	10,2	2	74,4	11	27,8	6
Oktober	10,5	2	53,0	8	49,1	11
Novemb.	6,3	1	43,9	7	27,0	6
Desemb.	167,7	30	88,6	13	88,9	19
Uoppgitt månedsv.	0,2	—	0,5	—	—	—
I alt	550,6	100	681,1	100	465,2	100
Verdi til fisker kr.	1 261 818		2 020 851		1 564 243	

¹ Ifølge oppgaver fra Håbrandfiskernes Salslag.

² Sløyd fisk uten hode.

mentert med nylon i trålen. Trålen ble utstyrt med cod end av nylon og dette var hel gjennom vellykket til tross for at det ble fisket på stenfull og ujevn bunn i Bideford Bay.

Denne cod end har vart 4 ganger lenger enn en vanlig av bomull eller hamp. Den ville ha vart minst 6 ganger lenger hadde man ikke vært så uheldig å skrape opp store runde stener på 70 til 80 lbs. vekt, som ved tre anledninger forårsaket skau-filing.

Senerehen ble det benyttet en fullstendig nylontrål, som ble funnet å være hendigere på en hver måte. Den har allerede overlevet en vanlig bomullstråls levetid på dette spesielle felt.

Nylonredskapets letthet har vært bevist i forbindelse med omdreiningstallet på maskinen. Normalt omdreiningstall for tråling med bomulls- eller hampetrål på dette felt er 850 omdreining pr. minutt. Ved bruk av en nylontrål med 12 fot lengre footrope blir trålingshastigheten holdt ved bare 600 omdreininger.

Nylontrålen krever således mindre slepekraft, nemlig i ligningsform 12/17 (600/850) I oljeforbruk blir det en motsvarende teoretisk besparelse på minst 5/17 i forhold til forbruket ved benyttelse av bomullstrål.

Mange materialskader under det svenske Islandfisket.

Under det svenske islandssildfisket har minesveiperen «Hanö», kaptein Bosse Norlin, gjort tjeneste som hjelpeskipp. Ved «Hanö»s hjemkomst berettes det, at materialskadene på båter og maskiner har vært store i den forløpne sesong og iblant også besværlige. På maskiner har det vært utført om lag 90 reparasjoner. Tre ganger har fiskefartøyer hatt store rorhavarier — i et tilfelle knekket rorpinne, og i de andre tilfellene skader på rorstammene. «Hanö»s dykkere har gått ned 12 ganger for å ta bort fiskegarn fra propellene og for å tette mindre lekkasjer.

Minesveiperens leger har også hatt en del å gjøre og har behandlet 60 tilfeller, mest byller og sår.

Angående selve fisket uttaler kaptein Norlin, at dette lenge ble hemmet av dårlig vær. I siste uke i september ble det imidlertid bedre fiske og han regner med, at det ble fisket like meget i denne uke, som i de seks ukene sammenlagt.

Det er for øvrig bestemt at en minesveiper av mindre type skal følge fisket også neste år, og hertil er det for budsjettåret 1956/57 bevilget kr. 50.000.

Hjelpfartøyets primære oppgave blir som før reparasjon- og legevirksomhet. Silderekognosering kunne også være ønskelig å gjennomføre, men formentlig lar disse oppgaver seg vanskelig kombinere. (Svenska Västkustfiskaren 25. oktober).

Krig mot måkene i Sverige.

I «Svensk Fiskhandel» nr. 10 berettes det, at tusenvis av havmåker på Hallands Väderö i den senere tid har fått sovemidler for at man på en for fuglene smertefri måte skulle bli av med dem. Giften er blitt blandet inn i sild, som er blitt kastet ut fra båt. Fuglene fulgte snart etter og lot seg intet ondt anende silden smake. Stammen tåler desimering. Man antar at bort mot 10 000 måker holder til huse på øya og er en plage for mange, ikke minst for annen sjøfugl.

I Gøteborgs fiskehavn gjør måkene som kjent meget ugagn. Man har forsøkt å holde dem i sjakk med ultrakorte lydølger, men fuglene vendte seg snart til det, og nå må man gripe til barskere metoder. Ute på Skräppekärr skyter man daglig et stort antall med lydløse skudd.

I Norrköping har man for at lindre sykehuspasientenes ubehag av måseskrikene startet en giftkrig mot dem.

Småtrålernes fangst i 1953 og 1954

Ved sekretær Sverre Mollestad.

Med «småtrålere» mener en her farkoster på inntil 300 bruttotonn som nyttes til trålfiske. Trålere på over 300 bruttotonn kalles gjerne «stortrålere».

I Fiskets Gang nr. 40 ble det gitt en oversikt over stortrålernes fiske i 1953 og 1954 og her skal en gi en del tall for småtrålernes fiske i de samme årene. Trålfisket etter sild og brisling er imidlertid ikke tatt med her.

Deltaking.

Trålfiske er underlagt bestemmelsene i lov om fiske med trål av 20. april 1951. I henhold til loven må de som ønsker å drive fiske søke Fiskeridepartementet om tillatelse. Ved utgangen av 1953 var det i alt 377 farkoster og ved utgangen

av 1954 435 farkoster på inntil 300 br. tonn som hadde tillatelse til å drive trålfiske.

Fordelingen av tråltillatelser på fylker og etter farkostenes størrelse fremgår av tab. 1. Forholdsvis mange av farkostene er heller små. Således var i begge år over halvparten på under 50 br. tonn, og i 1953 var endog 65 og i 1954 80 farkoster på under 25 br. tonn. Fylkesvis var det Møre og Romsdal som hadde flest farkoster med tråltillatelse og deretter kom Troms, Rogaland og Hordaland.

Imidlertid er det bare en del av de som har tråltillatelse som har benyttet tillatelsen og drevet trålfiske.

Oppgaver over fangster m. v. inhenes på særskilt skjema direkte fra fiskerne. Det har imidlertid vist seg vanskelig å få inn alle oppgavene, og de oppgavene en får inn er ofte mangelfullt utfylt. De tallene som gis her for småtrålernes fiske i 1953 og 1954 er derfor ikke fullstendige hverken når det gjelder fangstmengde eller deltaking.

For 1953 har en fått inn fangstoppgaver for 99 farkoster og for 1954 for 135. Dessuten har en opplysning om en del som har drevet, men som det ikke har lyktes å få oppgaver fra. I 1953 var det likevel 58 og i 1954 82 av de farkostene som hadde tråltillatelse som en ikke har hørt noe fra. For å komme frem til totaltall for småtrålernes fiske antar en at det for begge år anslagsvis må legges 10–15 pst. til de tallene som er gitt her.

Tabell 1. Tråltillatelser og antall farkoster som en har mottatt fangstoppgaver fra i 1953 og 1954.

	Trål- tillatelser pr. 31/12		Farkoster som en har mottatt fangstopp- gaver fra	
	1953	1954	1953	1954
<i>Fylker:</i>				
Finnmark	28	31	10	11
Troms	68	73	16	20
Nordland	33	45	7	8
Nord-Trøndelag	1	2	—	1
Sør-Trøndelag	4	5	1	—
Møre og Romsdal	91	108	30	51
Sogn og Fjordane	18	20	5	3
Bergen	5	6	3	2
Hordaland	39	48	14	21
Rogaland	49	49	6	9
Vest-Agder	22	23	3	3
Aust-Agder	3	4	—	1
Telemark	1	1	—	—
Vestfold	—	1	—	—
Buskerud	1	1	—	—
Oslo	1	1	1	1
Østfold	13	17	3	4
<i>Størrelsesgrupper:</i>				
Under 25 br. tonn	65	80	10	16
25 — 49,9 —	127	150	40	58
50 — 74,9 —	57	64	18	26
75 — 99,9 —	35	40	13	16
100—149,9 —	52	55	12	11
150—199,9 —	19	23	1	2
200—249,9 —	9	9	2	2
250—300 —	13	14	3	4
I alt	377	435	99	135

Hvor og når fisket foregår.

Den viktigste sesong for småtrålerne er tiden april–juni. I alt ble det i disse 3 månedene i 1953 brakt i land om lag 77 pst. og i 1954 64 pst. av de totale fangstene i året. Det betydeligste fisket foregår da samtidig med og som en del av vårtorskefisket i Finnmark. Resten av fangstene er for det meste tatt i tiden fra september og til begynnelsen av desember. En skal for øvrig merke seg at fordelingen på måneder gjelder de måneder fangsten er brakt i land. Det vil selvsagt alltid være et lite «lag» mellom det tidspunkt fisket foregår og når fangsten bringes i land. Dette spiller imidlertid ikke stor rolle for småtrålerne da det meste av fangstene bringes i land fersk. Turene er derfor for det meste ganske korte, ofte bare på 2–3 dager. Fig. 1 og tab. 4 viser fangstene fordelt på ilandbringelsesmåneder.

Tab. 2 viser fangstene fordelt på fangstområder. Som det fremgår av tabellen blir det meste tatt i det området som er kalt «kysten øst for Nordkapp». Det er imidlertid ikke noe klart skille mellom «kysten» og Barentshavet og ved fordelingen har en bare måtte holde seg til det som var oppgitt på oppgavene. Til Vest-Grønland foretok i 1953 en småtråler 2 turer og i 1954 to småtrålere en tur hver. Ellers er fangsten på «bankene utenfor Møre» gått opp fra 2,2 pst. i 1953 til 7,5 pst. av totalfangstene i 1954. Det er særlig på Buagrunnen og Langgrunnsøyla småtrålerne driver. Dette fisket foregår til dels over hele året. Inndelingen i fangstområder er ellers lite hensigtsmessig da områdene er alt for store og det ikke er noe naturlig skille mellom dem. På grunnlag av de oppgavene en får inn nå lar det seg imidlertid dessverre ikke gjøre å foreta en nærmere spesifisering på felt.

Da det beste fisket som nevnt foregår utenfor kysten av

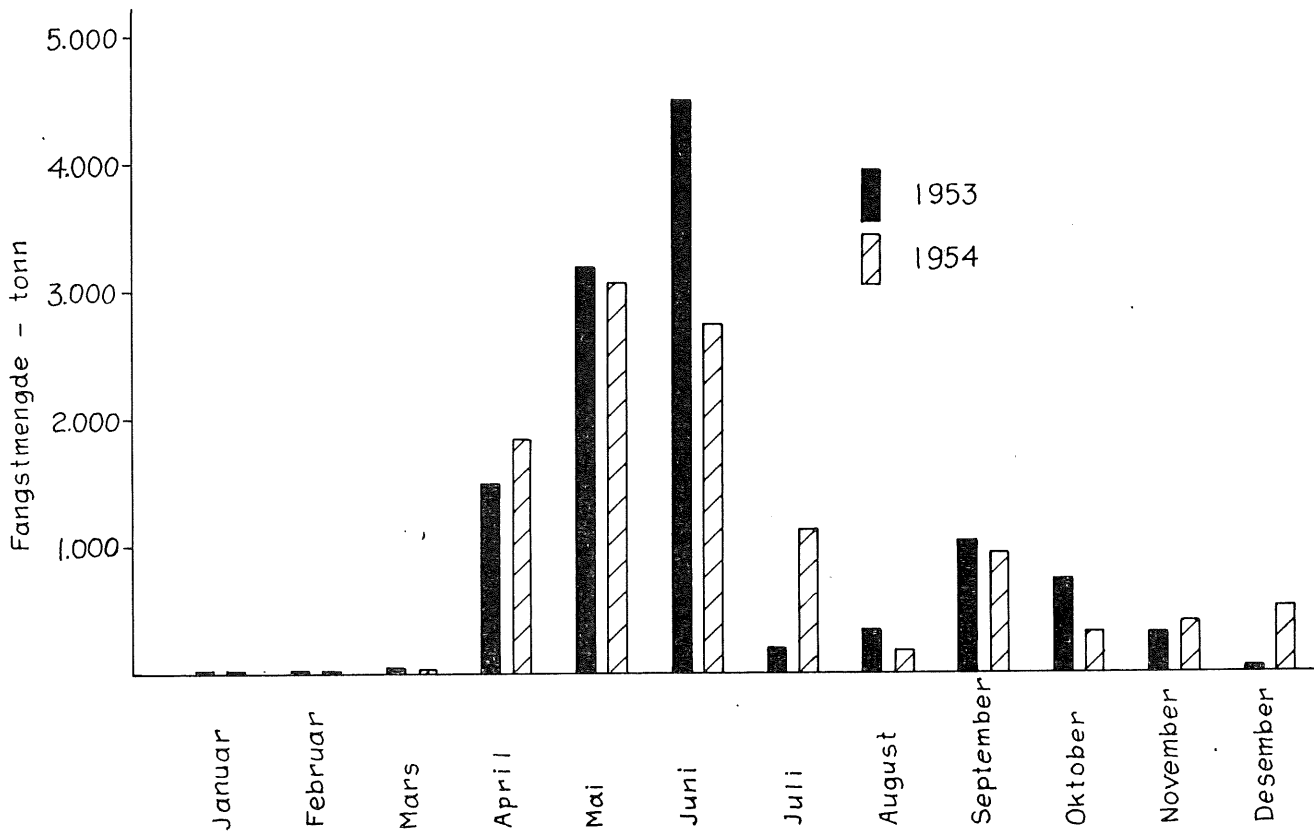


Fig. 1. Småtrålernes fiske i 1953 og 1954 fordelt på de måneder fangstene er brakt i land.

Tabell 2. Småtrålernes fangster i 1953 og 1954 fordelt på fangstområder¹.

Område	Torsk tonn	Sei tonn	Hyse tonn	Uer tonn	Annet og uspes. tonn	Biprod. ² tonn	I alt	
							tonn	%
<i>1953:</i>								
Kysten vest for Nordkapp	453	36	228	313	32	41	1 103	9,2
Kysten øst for Nordkapp	4 638	170	2 546	499	81	705	8 639	72,1
Barentshavet	524	5	55	8	—	59	651	5,4
Bjørnøya og Svalbard	96	—	27	—	—	4	127	1,1
Vest-Grønland	370	—	—	—	—	14	384	3,2
Bankene utenfor Møre	86	88	63	—	24	2	263	2,2
Uoppgitt	500	54	112	66	38	39	809	6,8
I alt	6 667	353	3 031	886	175	864	11 976	100,0
<i>1954:</i>								
Kysten vest for Nordkapp	69	31	24	211	46	12	393	3,3
Kysten øst for Nordkapp	2 626	178	2 872	956	424	356	7 412	62,8
Barentshavet	799	18	171	30	19	42	1 079	9,1
Bjørnøya og Svalbard	451	—	12	2	19	30	514	4,4
Vest-Grønland	585	—	—	—	—	13	598	5,1
Bankene utenfor Møre	252	184	372	—	73	19	900	7,6
Uoppgitt	636	18	205	1	7	46	913	7,7
I alt	5 418	429	3 656	1 200	588	518	11 809	100,0

¹ Tallene er omregnet til råfiskvekt, se note til tabell 3.

² Herunder er tatt med lever, tran, guano og annet, omregnet til råfiskvekt.

Finnmark, blir naturlig nok også størstedelen av fangsten brakt i land i dette fylket. I 1953 ble i alt nesten 82 pst. og i 1954 nesten 65 pst. av fangstene brakt i land i Finnmark. Ser en bare på det som ble brakt i land fersk, var de tilsvarende prosentene i de to år hele 92 og 80. I 1953 ble ellers om lag 9 pst. og i 1954 25 pst. av fangstene brakt i land i Møre og Romsdal. Denne økningen for Møre og Romsdal kommer for en del av at det er brakt i land noe mer saltfisk enn året før, men kommer også som nevnt av en betydelig økning av fisket på bankene utenfor Møre. Den nærmere fordeling på de fylker hvor fangsten er brakt i land er gitt i tab. 3.

Mengde- og verdiutbyttet.

Fangsten ble i 1953 701 tonn saltfisk og 9864 tonn ferskfisk. Omregnet til råfiskvekt var fangsten i alt på 11 976 tonn. I 1954 ble fangsten 1149 tonn saltfisk og 9249 tonn ferskfisk. Omregnet til råfiskvekt var fangsten på i alt 11 809 tonn. Det var således en liten nedgang i totalfangsten fra 1953 til 1954 til tross for at en for 1953 bare hadde oppgaver for 99 farkoster og for 1954 for hele 135 farkoster. Regnet pr. farkost var det en nedgang i fangstmengden på gjennomsnittlig vel 27 pst. Et slikt gjennomsnitt dekker imidlertid over store ulikheter for de enkelte

Tabell 3. Småtrålernes fangster i 1953 og 1954, fordelt på de fylker hvor fangsten er brakt i land.

Fiskesort	Sogn og Fjordane		Møre og Romsdal		Nordland		Troms		Finnmark		Uoppgitt		I alt	
	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi
<i>1953:</i>														
Saltet torsk	—	—	391	416	—	—	99	109	18	13	157	187	665	722
« sei	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	25	20	28	23
« hyse	—	—	—	—	—	—	7	3	1	1	—	—	8	4
« annet og uspes. ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saltfisk i alt	—	—	394	419	—	—	106	109	19	14	182	207	701	749
Fersk torsk	128	129	88	80	1	1	27	14	5 095	3 105	141	94	5 480	3 423
« sei	2	2	103	35	—	—	1	—	183	92	16	7	305	136
« hyse	—	—	69	60	1	—	1	1	2 898	1 383	49	23	3 018	1 467
« uer	—	—	—	—	—	—	17	6	815	339	54	23	886	368
« annet og uspes. ..	—	—	25	12	—	—	55	30	57	29	38	25	175	96
Ferskfisk i alt	130	131	285	187	2	1	101	51	9 048	4 948	298	172	9 864	5 490
Lever	—	—	2	1	—	—	4	2	512	234	5	3	523	240
Tran	—	—	22	43	—	—	—	—	13	16	4	6	39	65
Guano og annet ..	—	—	—	—	—	—	—	—	247	11	10	1	257	12
Verdi av biprodukter	—	—	—	44	—	—	—	2	—	261	—	10	—	317
I alt 1953 ¹	130	131	1 054	650	2	1	288	162	9 867	5 223	635	389	11 976	6 556
<i>1954:</i>														
Saltet torsk	148	184	748	922	—	—	71	77	—	—	140	140	1 107	1 323
« sei	—	—	3	2	—	—	6	4	—	—	—	—	9	6
« hyse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
« annet og uspes. ..	—	—	—	—	—	—	33	34	—	—	—	—	33	34
Saltfisk i alt	148	184	751	924	—	—	110	115	—	—	140	140	1 149	1 363
Fersk torsk	—	—	345	283	—	—	63	62	2 965	1 790	76	47	3 449	2 172
« sei	—	—	217	108	—	—	21	10	173	72	3	1	414	191
« hyse	—	—	411	387	—	—	7	3	3 181	1 420	57	25	3 656	1 835
« uer	—	—	364	153	—	—	184	63	652	279	—	—	1 200	495
« annet og uspes. ..	—	—	78	55	—	—	24	31	428	226	—	—	530	312
Ferskfisk i alt	—	—	1 415	986	—	—	299	159	7 399	3 787	136	73	9 249	5 005
Lever	—	—	23	11	—	—	7	4	253	118	9	4	292	137
Tran	4	9	41	62	—	—	—	—	4	5	12	16	61	92
Guano og annet ..	—	—	—	—	—	—	—	1	94	18	—	—	94	19
Verdi av biprodukter	—	9	—	73	—	—	—	5	—	141	—	20	—	248
I alt 1954 ¹	263	193	2 884	1 983	—	—	496	279	7 755	3 928	411	233	11 809	6 616

¹ Mengdetallene er omregnet til råfiskvekt. Omregningen er foretatt på følgende måte: Saltfiskvekten er økt med 94 prosent for fisk fra Vest-Grønland og 72 prosent. for den øvrige saltfisk, — 1 tonn tran er satt lik 2,16 tonn lever, — mens tallene for guano og annet er brukt uforandret.

farkoster, og det er også avhengig av sammensetningen av deltakingen av driftstiden og annet.

Av fangstmengden, omregnet til råfiskvekt, utgjorde i 1953 torsk 55,7 pst., sei 2,9 pst., hyse 25,3 pst., uer 7,4 pst., annet og uspesifisert 1,5 pst. og biprodukter 7,2 pst. Tilsvarende tall for 1954 var: torsk 45,9, sei 3,6, hyse 30,9, uer 10,2, annet og uspesifisert 5,0 og biprodukter 4,4 pst.

Verdien av fangsten var i 1953 6 556 000 kroner og i 1954 6 616 000 kroner. Økningen i verdien skyldes prisstigning på fisken. Gjennomsnittsprisene for den del av fangsten som ble brakt i land fersk var således i 1953 følgende: torsk 62,5 øre pr. kg, sei 44,6, hyse 48,6 og uer 41,5 øre pr. kg. Tilsvarende beregning for 1954 gir: torsk 63,0, sei 46,1, hyse 50,2 og uer 41,3 øre pr. kg. Dette er gjennomsnittsprisen på sløyd og hodekappet fisk uten biprodukter. Til disse gjennomsnittsprisene må bemerkes at prisene på det som er brakt i land i Sør-Norge ligger betydelig høyere enn på det som er brakt i land i Nord-Norge. Av totalverdien utgjorde i 1953 torsk 63,2 pst., sei 2,4 pst., hyse 22,5 pst., uer 5,6 pst., annet og uspesifisert 1,5 pst. og biprodukter 4,8 pst. Tilsvarende tall for 1954 var: torsk 52,8, sei 3,0, hyse 27,7, uer 7,5, annet og uspesifisert 5,2 og biprodukter 3,8 pst. Spesielt kan en legge merke til at torsk gikk betydelig tilbake i mengde og verdi fra 1953 til 1954, mens både mengde og verdi av sei, hyse og uer økte (fig. 2).

Fangstutbyttet varierte sterkt fra den ene farkost til den andre. Enkelte av de farkoster som er med i materialet drev dessuten så lite at det neppe kan regnes for ordinært fiske, men må nærmest betegnes som forsøk. Disse trekker selvsagt ned gjennomsnittlig fangstinntekt for alle.

Ellers varierer driften sterkt for de største og de minste

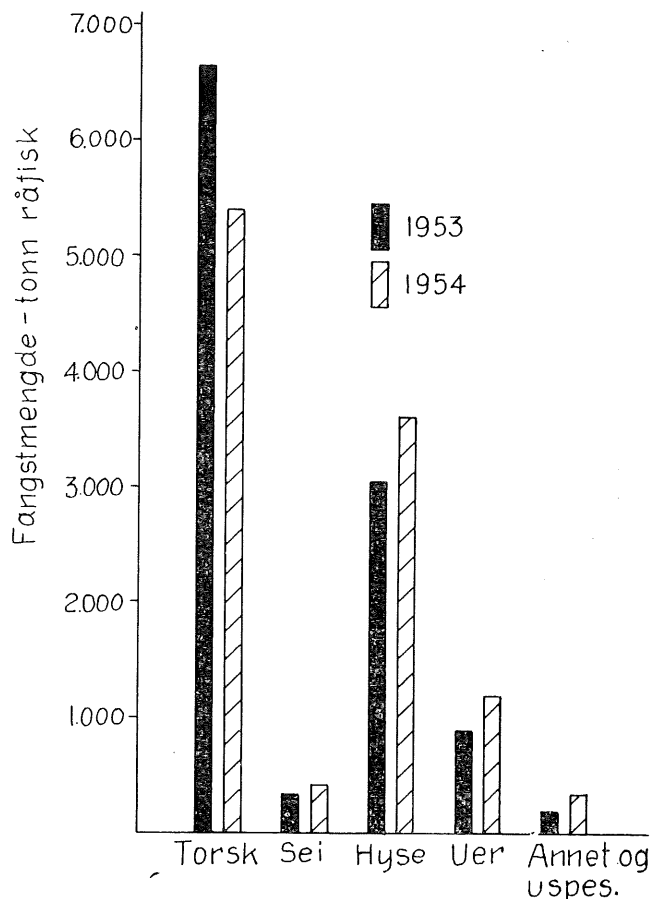


Fig. 2. Sammensetningen av småtrålerens fangster i 1953 og 1954.

Tabell 4. Småtrålerens fangster i 1953 og 1954 fordelt på de måneder fangstene er brakt i land¹.

Måned	Torsk tonn	Sei tonn	Hyse tonn	Uer tonn	Annet og uspes. tonn	Biprod. ² tonn	I alt	
							tonn	%
<i>1953:</i>								
Januar	7	2	6	1	2	1	19	0,2
Februar	7	17	6	—	2	1	33	0,3
Mars	37	3	7	1	—	3	51	0,4
April	768	4	382	166	52	122	1 494	12,5
Mai	1 721	45	1 028	157	7	255	3 213	26,8
Juni	3 074	82	961	20	62	306	4 505	37,6
Juli	187	8	3	—	1	18	217	1,8
August	71	42	88	121	10	9	341	2,8
September	412	89	295	176	29	35	1 036	8,7
Oktober	279	37	210	149	8	42	725	6,0
November	96	21	41	87	2	64	311	2,6
Desember	8	3	4	8	—	8	31	0,3
I alt	6 667	353	3 031	886	175	864	11 976	100,0
<i>1954:</i>								
Januar	—	—	1	—	—	—	1	—
Februar	3	2	7	—	—	—	12	0,1
Mars	16	5	14	—	—	—	35	0,3
April	659	47	823	223	9	88	1 849	15,7
Mai	1 180	83	1 038	442	164	172	3 079	26,1
Juni	1 483	36	907	64	139	114	2 743	23,2
Juli	569	25	39	364	82	48	1 127	9,6
August	88	9	58	56	—	3	214	1,8
September	441	26	293	3	125	49	937	7,9
Oktober	155	29	101	40	6	4	335	2,9
November	236	38	135	6	3	—	418	3,5
Desember	284	83	93	—	55	10	525	4,4
Uppgitt	304	46	147	2	5	30	534	4,5
I alt	5 418	429	3 656	1 200	588	518	11 809	100,0

¹ Tallene er omregnet til råfiskvekt, se note til tabell. 3

² Herunder er tatt med lever, tran, guano og annet, omregnet til råfiskvekt.

Tabell 5. Småtrålernes driftstid i 1953 og 1954.

Driftstid	Antall farkoster i alt	Herav:					
		Under 50 br. t.	50—99 br. t.	100—149 br. t.	150—199 br. t.	200—249 br. t.	250—300 br. t.
<i>1953:</i>							
0—3,9 uker	21	14	4	3	—	—	—
4—7,9 «	41	24	12	4	1	—	—
8—11,9 «	23	10	10	2	—	—	1
12—15,9 «	3	1	1	1	—	—	—
16—19,9 «	4	1	2	—	—	1	—
20—23,9 «	4	—	1	2	—	1	—
24—27,9 «	2	—	—	—	—	—	2
28—31,9 «	1	—	1	—	—	—	—
I alt	99	50	31	12	1	2	3
<i>1954:</i>							
0—3,9 uker	21	12	9	—	—	—	—
4—7,9 «	57	30	19	5	1	1	1
8—11,9 «	31	15	8	5	1	1	1
12—15,9 «	6	3	2	1	—	—	—
16—19,9 «	7	5	2	—	—	—	—
20—23,9 «	4	4	—	—	—	—	—
24—27,9 «	1	—	1	—	—	—	—
28—31,9 «	1	1	—	—	—	—	—
32—35,9 «	3	1	—	—	—	—	2
36—39,9 «	2	2	—	—	—	—	—
Uoppgitt	2	1	1	—	—	—	—
I alt	135	74	42	11	2	2	4

Tabell 6. Småtrålernes fiske i 1953 og 1954. — En del tall for forskjellige størrelsesgrupper.

Størrelsesgrupper	Antall farkoster	Br. tonn i alt	Mannskap i alt	Gjennomsnitt pr. farkost:				
				Farkostenes størrelse br. tonn	Mannskap	Driftstid uker	Fangstverdi kr.	Fangstverdi pr. driftsuke kr.
<i>1953:</i>								
Under 50 br. tonn	50	1 754	235	35	5,6	6,2	40 251	6 492
50 — 99 —	31	2 170	239	70	7,7	8,8	64 678	7 350
100—149 —	12	1 482	106	124	9,6	8,7	72 160	8 294
150—199 —	1	169	9	169	9,0	4,9	50 931	10 394
200—249 —	2	463	41	232	21,5	19,2	288 749	15 039
250—300 —	3	810	67	270	22,3	20,9	362 309	17 335
I alt	99	6 848	697	69	7,0	8,0	66 223	8 278
<i>1954:</i>								
Under 50 br. tonn	74	2 586	442	35	6,0	9,8	29 438	3 004
50—99 —	42	2 943	438	70	10,4	7,5	67 717	9 029
100—149 —	11	1 363	110	124	10,0	8,5	51 810	6 095
150—199 —	2	318	18	159	9,0	6,8	54 469	8 010
200—249 —	2	455	32	228	16,0	7,6	110 115	14 489
250—300 —	4	1 108	97	277	24,3	21,4	552 471	25 816
I alt	135	8 773	1 137	65	8,4	9,3	49 006	5 269

farkostene. De største farkostene — de på 200—300 br. tonn — blir til dels drevet omtrent på samme måte som stortrålerne. Flere av disse salter således fangsten ombord på enkelte turer. De mindre trålerne leverte alle hele fangsten fersk i land, og de aller fleste hadde en driftstid på under 3 måneder. Størparten av disse drev bare i vårsesongen, en del dessuten en stund på høsten, mens noen ganske få drev trålfiske en vesentlig del av året. Tabell 5 gir spredningen av driftstiden for forskjellige størrelsesgrupper.

I tab. 6 er ellers gitt en del gjennomsnittstall for mannskap, driftstid og fangstverdi for en del størrelsesgrupper av farkostene.

Som nevnt er ikke de tallene som er gitt her fullstendige da en regner med at det mangler oppgaver for anslagsvis 10—15 pst. av de som har deltatt i trålfisket i de to årene. Dessuten kan det tenkes at ikke alle de oppgavene en har fått inn er fullstendige, men en antar at dette ikke spiller noen stor rolle for totalfangstene.

Regner en med at de som har drevet trålfiske, men som ikke har gitt oppgaver, gjennomsnittlig har hatt samme fangst som de som en har mottatt oppgave fra, finner en et tilnærmet tall for totalfangsten ved bare å øke de tallene som er gitt foran med denne prosent. Benytter en anslagsvis 15 pst., blir totalfangstene for småtrålerne i 1953 13 772 tonn og i 1954 13 580 tonn råfisk. Verdien blir tilsvarende 7 539 000 kroner i 1953 og 7 608 000 kroner i 1954.

Summary.

The statistics in this survey are prepared on information given by the shipowners. The collecting of this information and the revision of data has been performed by the Directorate of Fisheries.

In the years 1953 and 1954 respectively 99 and 135 trawlers of less than 300 gross register tons were fishing. In the same years — pursuant to the Trawlers Act of 1951 — respectively 377 and 435 vessels had licenses for fishing.

Landings amounted to 701 tons salted fish and 9864 tons of fresh fish in 1953. In 1954 the landings were 1149 tons salted fish and 9249 tons of fresh fish. Converted to fresh gutted weight without head + byproducts, landings amounted to 11 976 tons in 1953 and 11 809 tons in 1954. Thus the landings of 135 trawlers less than 300 gross register tons in 1954 were slightly smaller than the landings of 99 trawlers in 1953. The value of landings increased from 6 556 000 N. kroner in 1953 to 6 616 000 N. kroner in 1954. The increase in value are exclusively due to rise in prices.

Ny litteratur i Fiskeridirektoratets bibliotek.

- Holston, J.: Is salt a problem in brine-frozen fish? (Fishing gazette 1955, no. 1, 62—63).
- Jensen, P. F.: The inspection of industrial products. (Scandinavian fishing yearbook 1955, 178).
- Jensen, Rolf H.: Enklere lyseslegg for fiskebåtene. (Fangst og fiske 1955, nr. 3, 9—10).
- Kahn, R. A. & W. H. Stolting: Consumer preferences for breaded shrimp and fish sticks. Wash. 1955. (Fish.leaflet 422).
- McLeod, R. A.: Man can live entirely on fish. (Western fisheries, 1955, no. 6, 24—25).
- Midsen, Magne: The herring-oil and herring-meal industries. The fish-meal industry. (Scand.fishing yearbook 1955, 82—83).
- Nolte, Arthur J.: Development of voluntary federal standards of grade for fresh and frozen fishery products. (Comm.fish.-review 1955, no. 6, 22—25).
- Nordlinder, A.: Fornuftig sildeising. (Fangst og fiske 1955, nr. 3, s. 6).
- Pottinger, S. R.: Brine dipping of haddock fillets. (Fishing gazette 1955, no. 3, 35).
- Rasmussen, Birger: The pelagic long-line fishery in the Holsteinborg deep. (Ann. biol. 10 (1953), 54—59).
- Rogstad, Per: The sales organizations of the Norwegian fishing industry. (Scandinavian fishing yearbook 1955, 101—104).
- Sellæg, Johs.: The Norwegian coast fisheries. (Scandinavian fishing yearbook 1955, 63—71).
- Solheim, Peder: Inndamping og inndampingsapparat for utnyttning av limvann. (Fangst og fiske 1955, 3, 12—15).
- Soudan, F.: Circumstances favorable to the development of the manufacture of fishmeal. (Proc., techn. papers 3 (1955), 233—237. General fisheries council of the Mediterranean).
- Stevens, G. W.: Brine-freezing tuna at sea, and how refrigerated fish are thawed for unloading at the canning flumes. (Pac. fisherman 1954, no. 12, 44).
- Sørensen, S.: Commercial trout farming in Denmark. (Scandinavian fishing yearbook 1955, 170—171).
- Treu, A.: Utviklingen av ekkoloddet. (Fangst og fiske 1955, nr. 3, s. 2—3).
- Tsuchiya, Y. & T. Nakano: A rapid method for the determining of moisture content in fish meat. (Tohoku journal agric. research, 5 (1954), 93—97).
- Willerslev-Olsen, V.: The Danish fisheries act of quality control with fish and fish products. (Scandinavian fishing yearbook 1955, 176—177).
- Williams, R. G.: The British fishing industry methods of transporting fresh fish from point of landing to destination. (Improved quality and packing of fresh fish as a means of stimulating consumption, s. 45—54).
- Xavier, M.: Are standards necessary on fish products? (Fishing gazette 1955, no. 1, 60—61).

A/s Johan C. Martens & Co.

BERGEN

Telegramadresse:
«JOMARTCO»
Sentralbord 19710

Kjøper alle sorter Tran og Sildolje

N. ANTHONISEN & CO.
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn
Tlf. 13307 Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
Store fryserom. Dypfrysing.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 15. januar 1955 og i uken som endte 15. oktober.

588

Nr. 44, 3. november 1955

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk or-fangst-sild	Fersk feit- og nord-sjøsil	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen for-fangst-sild	Frossen feit- og nord-sjøsil	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.-33
Fredrikstad	59	—	—	7	—	52	31	—	—	—	—	31	219	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	5	—	6	2	4	—	38
Kristiansand S.	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	344	—	9	90	—	—	93	15
Egersund	—	—	—	—	—	—	394	225	169	—	—	—	27	—	—	2	—	—	—	—
Stavanger	338	—	259	—	—	79	2 634	1 866	768	—	—	—	599	10	—	214	—	7	4	18
Kopervik	—	—	—	—	—	—	464	231	178	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	16 545	403	16 142	—	—	—	3 213	1 689	1427	—	97	—	120	—	—	97	—	2	—	—
Bergen	8 500	3 225	5 039	158	—	78	12 723	8 838	3876	—	9	—	8 255	808	796	1033	145	184	—	39
Florø	12 559	10 548	2 011	—	—	—	484	294	190	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	18 963	16 529	2 434	—	—	—	4 689	3 216	1473	—	—	—	2 689	14	—	207	13	10	—	2
Ålesund	10 771	6 708	4 036	—	—	—	9 752	6 954	2765	33	—	—	3 320	209	3	1017	183	19	—	3
Molde	171	—	—	—	—	171	1 111	665	446	—	—	—	589	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	58	—	—	—	—	58	3 781	2 902	879	—	—	—	280	22	—	56	43	7	—	1
Trondheim	19	—	—	—	1	18	3 812	2 660	1152	—	—	—	1 618	45	12	537	233	101	—	163
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	—	—	—	22	8	—	1
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	237	9	45	58	46	61	—	2
Tromsø	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	579	70	112	146	196	32	—	1
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92	2	—	39	19	27	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	—	—	14	1	28	—	—
Andre	86	—	—	—	—	86	826	303	505	—	18	—	512	18	1	7	113	15	39	15
I alt	68 076	37 413	29 921	165	2	575	43 914	29 843	13 828	33	170	40	19 649	1 212	978	3523	1016	505	136	298
I uken*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	581	11	169	98	32	20	—	—

*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for i alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukeseppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk al	Fersk skate og rocke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Frossen filet i alt	Frossen torsk-filet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annen frossen filet	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26-27 29-32.34.40	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 75-77.79-84 86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad	110	—	—	—	93	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	10	—	—	8	372	204	—	75	93	430	—	39	—	—	—	—
Kristiansand S.	—	12	1	—	—	—	124	—	388	—	—	—	388	727	617	9	—	101	—	36
Egersund	23	2	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	30	401	365	—	21	15	—	—
Stavanger	13	13	10	—	238	—	72	—	106	—	—	—	106	572	422	14	—	136	1	5
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	62	—	—	—	—	—
Haugesund	—	3	13	—	—	—	5	2	70	—	—	—	70	756	437	—	269	50	—	—
Bergen	121	15	1479	36	2962	21	616	3	2 000	349	251	722	678	2506	30	132	1008	1336	10 844	1876
Florø	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	—	34	12	—	—
Måløy	—	15	2416	—	—	2	10	4	281	—	—	—	281	1077	—	22	376	679	—	193
Ålesund	—	82	96	117	55	36	1500	—	36	9	—	—	27	1358	—	18	468	872	1 071	14 332
Molde	—	—	5	—	576	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	—	36	61	4	39	4	7	—	1184	200	1	303	680	316	—	30	19	267	411	13686
Trondheim	—	—	—	—	522	—	5	93	1885	1080	90	529	186	863	—	348	291	224	304	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	35	—	—	210	—	1	203	6	—	1128
Svolvær	—	—	—	—	—	13	3	15	1129	344	96	—	689	248	—	—	216	32	3 589	—
Tromsø	—	2	—	—	—	15	5	78	268	39	160	48	21	215	—	145	21	49	1 012	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	5	—	3	885	330	278	183	94	88	—	65	—	23	318	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	2	27	1061	445	34	439	143	43	—	—	—	43	15	—
Andre	95	2	—	—	202	—	5	49	252	22	125	—	105	1077	710	55	288	24	433	1
I alt	362	182	4 109	157	4697	96	2378	282	9 982	3 022	1070	2 299	3591	10 995	2643	878	3214	4 260	17 998	31257
I uken*)	8	9	220	7	—	—	7	2	228	49	2	25	152	188	—	1	62	125	548	165

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vår-sild	Saltet storsild	Saltet feitsild og små-sild	Saltet skære- sild	Saltet nord- sjosild	Saltet islands- sild	Saltet brislign	Krydder- saltet sild	Krydder- saltet brislign	Saltet fisk i alt	Saltet rogn i alt	Kjøkt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Andre Skalldyr	Herme- tikk i alt	Sildmjøl	Fiske- mjøl	Tang- mjøl
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 .15.16	Stat.nr. 032 01.11-70	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	216	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	31	191	4	81	—	—
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	67	375	30	—	290	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	309	41	7 189	—	—	—
Stavanger	225	61	58	3	1	—	102	—	4	—	193	216	90	307	—	12 891	5 627	54	96	
Kopervik	7 055	1 812	5 125	9	—	—	109	—	1 167	—	—	—	—	20	—	18	1 678	—	—	—
Haugesund	13 293	2 784	9 372	—	—	9	1 128	—	1 890	—	13	48	110	2	19	—	862	25 082	—	25
Bergen	28 129	589	24 376	283	111	52	2 718	—	2 420	—	14	822	572	86	46	13	6 973	13 391	906	209
Florø	7 505	100	7 405	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	12 815	—	—
Måløy	3 401	28	3 330	—	—	—	43	—	134	—	—	—	—	—	10	—	348	7 132	—	—
Ålesund	13 119	1 089	11 357	4	—	—	669	—	257	—	150	884	1 660	—	6	2	337	31 219	1 195	175
Molde	3 303	23	2 959	—	2	—	319	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	4 642	—	—
Kristiansund N.	1 800	78	1 718	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 448	257	2 586
Trondheim	547	—	—	547	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 139	250	271
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	312	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1822	—	—	50	—	80	418	3 010	82
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—	—	116	—	35	2 553	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	1 545	1 471
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 683
Andre	3374	676	2430	2	—	2	264	—	181	—	1	32	—	9	194	12	375	2 445	246	648
I alt	81 751	7 240	68 130	848	118	63	5 352	—	6 151	4	210	4 142	2 590	265	1 589	141	25 017	124 639	9 443	4 092
I uken*)	1281	151	278	35	3	—	814	—	247	—	70	—	138	5	22	16	46	2250	317	118

TOLLSTEDER	Andre for- stoffer	Sperm- og bottle- noseolje, rå	Rå Selolje	Høyvit- hold, sjødyr- olje	Håkjer- tran, a. haitran, haiolje	Damp- Medisin- tran	Veteri- nærtran	Blank tran	Brun- blank tran	Brun tran	Blan- dings- tran	Avfalls- tran og olje	Sjødyr- olje, raff. m. v. matbruk	Annen sjødyrolje, oksyd., blåst eller kokt	Sildolje, rå	Herdet spisefett av sjø- dyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyr- olje	Olein, fettstyre av sjø- dyrolje	Sel-, kobbe- og klappm.- skinn	Annet ¹⁾
	081 04.22.23 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 10.17	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 411 01.72 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	—
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	244	500	420	2	34 150	4 776	214	—	13
Oslo	5	—	134	3	60	284	364	84	535	1	111	18	2	—	1 242	1	—	4	12	583
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	700
Haugesund	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	630
Bergen	148	—	348	275	422	1 894	1 424	53	448	56	25	19	5 752	2	2 568	5 438	10	223	707	1 843
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	234	—	1 521	32	91	1 891	804	61	229	—	153	5	819	—	—	—	—	—	64	1 115
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	908
Kristiansund N.	1	—	9	—	15	7	809	31	202	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1028
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 173
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54
Svolvær	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	218
Tromsø	71	—	2 983	—	—	—	154	—	119	—	—	—	507	—	—	—	—	—	24	955
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	1 018	—	5	34	—	5	—	—	385	—	16	1	—	54	47	13 826	650	3 153	—	294
I alt	1 775	5 654	5 000	344	588	4 081	3 555	229	1 944	57	305	287	7 580	476	3 958	53 415	5 436	3 594	808	10 681
I uken*)	85	16	7	14	19	191	132	1	7	9	16	—	88	—	—	118	78	125	20	61

¹⁾ Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41.44, 271 01.11.12, 291 01.11.24, 29109 41-44.49, 411 01.11.15.16.31 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03 .11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31, 921 01.65



Blandt de mange begeistrede uttalelser om Bayer-PERLON trosser heter det bl. a. fra kapteinen på en redningskrysser i Nordsjøhav:

„Fordelene, nemlig tøyningskapasiteten, fastheten og den ubetydelige vekt, samt at den ikke blir våt eller stivner, er egenskaper av aller største betydning for oss. En normal slepetrosse kommer aldri opp mot en Bayer-PERLON trosse. Jeg er glad for å ha slike trosser ombord.“

Også for repperbanene er **BAYER PERLON**-tiden begynt

Man kan alltid stole på tau og trosser av Bayer-PERLON, da råstoffene i Bayer-PERLON Band endlos fremstilles spesielt til dette formål. Tauverk av dette syntetiske materiale har bl. a. følgende fordeler:

1. Usedvanlig svikt og styrke i forhold til vanlig tauverk,
2. Med samme styrke er et tau av Bayer-PERLON ca. 60% lettere enn et tau av hamp.
3. Råtner ikke - kan stues bort vått,
4. Kjemikaliebestandig - tropefast - som skapt også for arktiske forhold,
5. Mangedobbelt levetid fremfor vanlig tauverk,

FARBENFABRIKEN BAYER
AKTIENGESELLSCHAFT
Verkauf chemischer Fasern, Leverkusen



Representant i Norge:

EDIN & CO

Boks 190 - Oslo